



**Obce Malé Vozokany,
Obecný úrad Malé Vozkany
951 82 Malé Vozokany č. 46**

Výročná správa za rok 2013

Obec Malé Vozokany je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky, združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

Identifikačné údaje

Názov:

Obec Malé Vozokany,

Adresa pre poštový styk:

Obecný úrad, 951 82 Malé Vozokany č. 46

IČO:

00399426

DIČ:

2021058842

Počet obyvateľov k 31.12.2013:

293

Rozloha obce:

586 ha

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a ústavou SR.

Geografická poloha obce

Obec sa nachádza v jednom z najsevernejších výbežkov Podunajskej nížiny ako časť Horného Požitia, na okraji Západoslovenského regiónu.



Výrobné podniky a firmy v obci:

- **BenátCentrum, s.r.o.** Prevádzka píla a stavebniny Malé Vozokany
- **JOVA Autodoprava, Jozef Valkovič**, 951 82 Malé Vozokany č. 88 /autodoprava/
- **Potraviny Karin Valkovičová**, 951 82 Malé Vozokany č. 130 /maloobchod so zmiešaným tovarom/

- **Technomont s.r.o. Vincent Dubec** 951 82 Malé Vozokany č. 133
- **V- servis, Vladimír Valkovič**, 951 82 Malé Vozokany č. 37 /verejná cestná nákl. doprava,
údržba a oprava motor. vozidiel/

Výchova a vzdelávanie

Výchovu a vzdelávanie v obci poskytuje **Materská škola** pod vedením pani riaditeľky Emílie Paulisovej a pracovníčkou pani Helenou Valkovičovou. Kuchárka pani Vlasta Švecová donáša stravu zo ZŠ s MŠ Červený Hrádok (prácu vykonáva na základe dohody o vykonaní práce a na základe pracovnej zmluvy) Materská škola je umiestnená v budove bývalej Ľudovej školy, ktorá bola postavená v roku 1910. Rekonštrukcia budovy bola prevedená v roku 1977 až 1980.

V školskom roku 2013/2014 bolo v MŠ zapísaných 9 detí (Denis Komžík Nemčianky, Nikolaus Pauke č. 44, Vanda Heldáková č. 115, Štefan Valkovič, č. 27, Vanesa Valkovičová č. 27, David Meliška č. 90, Matej Heldák č. 115, Laura Molnárová č. 72 a Lucia Melišková č. 90).

Základné orgány obce

1. Obecné zastupiteľstvo
Peter Švec
Jozef Valkovič
Katarína Švarbová
Ján Špek
Peter Paulis
2. starosta obce
Viera Ďurčeková

Samospráva

Financovanie obce Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet. Obec v roku 2013 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet na rok 2013 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový. Schodok medzi príjmovými výdavkovými finančnými operáciami je krytý z bežného rozpočtu Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013.

Počasie

Rok sa začal teplejším počasím, cez deň bolo do + 5°C. Od 6. januára sa ochladilo, napadalo asi 20 cm snehu, 21. celý deň pršalo a o týždeň 28. zasa celý deň snežilo. Hoci sa denné teploty v tomto období pohybovali nad nulou, sneh sa neroztopil a začiatkom februára znovu snežilo. Ochladilo sa , v noci teplota klesala do – 10 °C.

V druhej polovici februára sa dážď striedal so snežením . Koncom mesiaca denné teploty vystupovali až na + 10°C , v noci bolo okolo nuly. Od 14. marca sa prudko ochladilo, fúkal veľmi silný vietor, ktorý v nárazoch dosahoval až 90 km/ hod. Zosilneli nočné mrazy do – 12 °C a napadal aj nový mokrý sneh . Toto veľmi chladné počasie prerušil 20. marec, keď sa oteplilo na + 12 °C. Na druhý deň sa znovu rozfúkal silný vietor a ochladilo sa. Napadalo asi

20 cm mokrého snehu. Aj na Veľkú noc bolo veľmi chladné počasie. Na Veľký piatok od polnoci do večera fúkal silný vietor a padal hustý mokrý sneh, ktorý polámal veľa stromov, najmä ihličnatých. Na veľkonočnú nedeľu celý deň pršal silný a hustý dážď. Oteplilo sa od 10. apríla. V sobotu 13. sme zaznamenali prvú búrku so silným lejacom. Potom bolo do konca mesiaca veľmi teplo a sucho. Cez deň teploty vystúpili na + 28 °C. Prvé lastovičky prileteli okolo 10. apríla. V máji sa striedali teplejšie obdobia s chladnejšími. Ľadoví muži priniesli mierne ochladenie a dážď. Koniec mesiaca bol chladný a daždivý. Denná teplota po tieto dni sa pohybovala od + 10°C do + 15 °C, v noci sa bolo okolo + 10 °C. V júni sa postupne otepľovalo, od 10. do 17. boli veľké horúčavy. Cez deň teplota vystúpila na + 36 °C a v noci bolo nad + 20 °C. Potom prišli búrky a ochladenie na +10 až +15 °C cez deň, v noci + 6 až + 8°C. Od 25. júna sa začalo otepľovať. V júli už bolo veľmi teplé a suché počasie. Aj august bol veľmi horúci, od 4. sa denné teploty šplhali do + 38 °C, v noci bolo okolo + 25 °C. Na pršalo až v noci z 9. na 10. augusta z veľmi silných búrok. Do 26. bolo teplo a sucho. Suché letné počasie spôsobilo, že bol veľký vlahový deficit v pôde. Napršalo až 28. augusta, potom zasa pokračovalo suché a teplé počasie. Od 9. septembra sa ochladilo na + 20 °C a boli aj silnejšie dažde, ktoré priniesli vlahu na vysušenú pôdu. Na konci septembra a v októbri bolo sucho, teploty cez deň sa pohybovali od + 15 °C do + 23 °C. Prvý prízemný mráz - 5 °C bol ráno 3. a 4. októbra. Ochladenie a častejší dážď priniesol november, po Martinovi bolo cez deň do + 5°C a v noci do - 6 °C. Druhá polovica mesiaca bola slnečná, suchá. Katarína prišla na ľade, ochladilo sa, pršalo a fúkal silný vietor. Denné teploty vystúpili do + 3 °C, nočné klesali do - 7 °C. Prvých asi 10 cm snehu napadlo 7. decembra, do dvoch dní sa roztopil. Do Vianoc prevládalo hmľisté počasie, s teplotami od + 3°C cez deň do - 5 °C v noci. Vianočné oteplenie prišlo aj v tento rok, napr. 27. bola denná teplota pri slnečnej oblohe až + 12 °C. Teplé počasie vydržalo do konca roka.

Obyvatelia

Narodili sa dve deti: Marek Čikel č. 18 a Marcus Benko č. 108.

Zomreli: Terézia Laurincová č. 22 vo veku 73 rokov, Jozef Solčiansky č. 55 vo veku 85 rokov, Peter Paulis č. 56 vo veku 74 rokov, Pavel Stano č. 62 vo veku 80 rokov.

Nepristáhoval sa ani jeden občan.

Odstáhovali sa : Petra a Dorota Sabové č. 68, Martina Sarková č. 111, Dominika Gregorová a Marcus Benko č. 108, Mária Valkovičová č. 113.

K 31.12. mala obec 293 obyvateľov.

Samospráva

Členovia obecného zastupiteľstva sa stretli na 5 riadnych zasadnutiach.

Bol na nich prerokovaný záverečný rozpočet obce za rok 2012, rozpočet obce na rok 2013, podávanie projektov, kalendár podujatí na rok 2013, VZN č. 1/2013 o odpadoch, spôsob predaja obecného majetku, náhradná výsadba v parku, pripomienky a sťažnosti občanov.

Výstavba

1. V januári sa na celej budove obecného úradu vymenili okná a vonkajšie dvere. Celkom sa vymenilo 12 okien a troje dvere. Finančné prostriedky obec čerpala z nadácie Pontis vo výške 8 100,- € , spolufinancovanie obce bolo 2 540,- € . Práce previedla firma V. Meňhart, Nitra. Zároveň bola zateplená povala polystyrénom a fóliou. Zatepľovala firma Agrostav HSV s.r.o. Zlaté Moravce.

2. V máji a júni sa v dome smútku upravila bočná miestnosť, v ktorej bývali kompresory na chladenie. Najskôr bola uložená vodovodná prípojka. Potom sa vybuďovala deliaca priečka, ktorá rozdelila miestnosť na WC pre mužov a ženy. V predsieni je

k dispozícii umývadlo. Na stenách a podlahe sú nové obklady. Boli vymenené aj dvere. Sociálne zariadenie slúži pre účastníkov pohrebov a bohoslužieb.

Vodovodná prípojka bola napojená na zdroj vody, ktorý je na cintoríne. Kanalizačná prípojka bola uložená cez nový cintorín vedľa chodníka až k malej bránke a potom bola vedľa č. 20 napojená na obecnú kanalizáciu. Zároveň s kanalizačným potrubím sa ukladala aj vodovodná prípojka na obecný vodovod. Táto končí v šachte pri malej bránke na novom cintoríne. Je to záložný zdroj vody pre prípad, keby sa pokazil cintorínsky vodovod. Výkopové práce sa pretiahli pre časté dažde a rozmočený terén. Všetky tieto práce urobila firma Agrostav HSV, s. r. o, Zlaté Moravce. Celková suma na rekonštrukciu bola vo výške 13 799,- € .

3. Rekonštrukcia centrálnej zóny (okolie obecného úradu) sa začala v júni. Okolo budovy obecného úradu bol vybudovaný nový chodník zo zámkovej dlažby. Bola demontovaná stará brána a autobusová čakáreň. Dvor bol rozdelený na dve časti novou ohradou . Vo vnútornej časti je vysadený trávnik , stromy a kríky. Pred bránou je jedno parkovacie miesto pre potreby obecného úradu. Vedľa je nová drevená autobusová čakáreň, za ňou trávnatá plocha vysadená kríkmi. Za budovu obecného úradu bol odstránený múrik a brána bola posunutá za budovu SpolCentra. Táto plocha je tiež vydláždená zámkovou dlažbou a slúži na parkovanie pre potreby návštevníkov obecného úradu a tiež ako predajné miesto. Aj tú sú záhony so kríkmi a kvetinami.

Chodník a priestory pri budove SpolCentra a predajni potravín sú vydláždené . Je tu oddelená časť , kde sú dva kontajnery na sklo a papier. Od budovy obecného úradu až po č. 45 je odtokový rigol, ktorý je prekrytý kovovou mriežkou.

Finančné prostriedky na rekonštrukciu dostala obec vo výške 44 404, 35 € . Práce previedla firma Strabák, s.r.o. Bratislava.

4. Na dostavbu strechy a arkádového múra v dolnom kaštieli obec dostala dotáciu z Ministerstva kultúry SR vo výške 18 000,- € a z Nitrianskeho samosprávneho kraja 2 000,00 € . Do rekonštrukcie boli zapojení aj nezamestnaní občania našej obce. Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny Bratislava organizovalo projekt „Zapojenie nezamestnaných do obnovy kultúrneho dedičstva“, v rámci ktorého mala obec schválené štyri miesta pomocných robotníkov a jedno odborného pracovníka. Táto skupina od 15. 7. čistila priestory kaštieľa od náletových drevín, triedila a vyvážala stavebný odpad, robila pomocné tesárske a murárske práce, domurovala zadnú štítovú stenu.



5. V záhrade MŠ boli demontované staré hojdačky a na ich miesto bola osadená zostava, ktorá má lezeckú stenu, domček, klzačku a hojdačky. K tejto zostave dostala obec zdarma ešte dve lavičky.



Predaj nehnuteľného majetku obce

Na zasadnutí OZ bol schválený spôsob predaja nehnuteľného majetku obce v parku. Jedná sa o pozemky, ktoré sú príslušné k nehnuteľnostiam č. 2 a č. 128 o celkovej výmere 257 m². Tieto boli predané za sumu 771,00 € priamym predajom majiteľom uvedených nehnuteľností, na základe ich žiadostí z roku 2012.

Rôzne

Pred Vianocami dostali všetci starobní a invalidní dôchodcovia poukážku na nákup potravín v hodnote 5,00 €. V rámci projektu zamestnanosti pracovali v obci dvaja nezamestnaní občania.

Rekonštrukcia štátnej cesty medzi Čiernymi Kľačanmi a Červeným Hrádkom sa začala v máji. Táto cesta bola zničená pri výstavbe diaľnice, preto NSK pristúpil k jej rekonštrukcii. Oprava cesty už bola potrebná, lebo na nej bolo veľa výtlkov a krajnice boli tiež rozbité. Vrchná časť vozovky bola zbrúsená a na vrch nanosená nová asfaltová vrstva. Pred obecným úradom máme po prvý krát vyznačený prechod pre chodcov.

Voľby do orgánov Nitrianskeho samosprávneho kraja sa konali v sobotu 9. novembra. Občania volili predsedu NSK a členov zastupiteľstva. Volebná miestnosť bola v budove SpolCentra otvorená od 7,00 hod. do 22,00 hod. V zozname oprávnených voličov bolo zapísaných 247 voličov. Volieb sa zúčastnilo 84 voličov. Bolo odovzdaných 77 platných hlasovacích lístkov pre voľbu predsedu a 84 platných hlasovacích lístkov pre voľbu do zastupiteľstva. Zloženie volebnej komisie: predseda Ľudmila Petešová č. 74, členovia Veronika Mladá č. 16, Slávka Špeková č. 33, Jakub Krajčí č. 48, Lenka Havetťová č. 63., zapisovateľka Mária Kesegová.

V prvom kole nezískal ani jeden z kandidátov na predsedu NSK nadpolovičnú väčšinu hlasov a preto sa 23. novembra konalo druhé kolo, do ktorého postúpili dvaja kandidáti, ktorí v prvom kole získali najviac hlasov. Volebná miestnosť bola otvorená od 7,00 hod. do 22,00 hod. v budove SpolCentra. V zozname oprávnených voličov bolo zapísaných 247 voličov. Volieb sa zúčastnilo 60 voličov, bolo odovzdaných 57 platných hlasovacích lístkov a 3 neplatné lístky. Predsedom NSK sa stal Milan Belica, doc. Ing. PhD., na druhom mieste skončil Tomáš Galbavý, Mgr. Zloženie volebnej komisie bolo ako v prvom kole s jednou zmenou. Slávku Špekovú nahradil Ján Špek č. 33.

Kultúra

Tento rok bolo krátke fašiangové obdobie a preto rozlúčka s fašiangami bola už 10. februára. Do prípravy programu sa zapojili naše dôchodkyne, členovia ochotníckeho krúžku a členky speváckeho súboru sv. Anny. V Centre voľného času sa občania stretli v nedeľu o 15,00 hod. Program začali dôchodkyne so scénkou „Na páračkách“. Ochotníci pokračovali v príbehoch Ľut'mákovskej školy, ktorá bola na výlete. O tom, čo sa stane, keď sa polámu náhradné zuby, porozprávali dve susedy. Po tomto programe nasledoval detský maskárny ples. Deti predstavili svoje masky a zatancovali si spolu s „deťmi“ z Ľut'mákovskej školy. Všetci sa už tešili na domácu huspeninu, ktorú v sobotu uvarili naše ženy z OZ Ženy pre svoju obec. Nechýbala ani bohatá tombola, ktorú žrebovali dve cigánky / členky ochotníckeho krúžku/. Na záver, ako sa na fašiangy patrí, sa pochovávala basa. So spevom aj plačom sme ju uložili na máre, kde bude oddychovať do Veľkej noci.

V programe účinkovali: Mária Šabíková č. 1, Anna Hložáková č. 64 a Mária Valkovičová č. 123.

Ochotníci: Katarína Švarbová č. 23, Lesia Havettová č. 63, Vlasta Švecová č. 67, Zuzana Valkovičová č. 68, Juraj Peteš č. 74, Karin Valkovičová, Linda Valkovičová Adam Valkovič a Jozef Valkovič č.88.

Speváčky: Slávka Špeková č. 33, Helena Zuzulová č. 47, Viera Ďurčeková č. 89 a Helena Klimanová č. 93. V nedeľu 14. apríla o 17, 00 hod. sa v CVČ predstavili ochotníci z Veľkých Vozokán s divadelnou hrou „ Keď mesiačik svietil“. Dobré herecké výkony a vtipné scény boli odmenené častým potleskom.



Stavanie mája

Utorok 30. apríla sa o 19,00 hod. staval na dvore obecného úradu máj. Tento rok prišlo asi 30 občanov od detí až po dôchodcov. Na ihličnatý vrcholec viazali mašle všetci . Potom si deti a ženy stali do bezpečnej vzdialenosti, aby pri dvíhaní mája nedošlo k úrazu. Chlapov bolo veľa a tak máj bol bez problémov zdvihnutý zo zeme a upevnený v stojane. Potom sa pri ochutnávaní vína a konzumovaní chlebičkov a keksíkov rozprávalo, spomínalo a spievalo.

Deň matiek

Deň matiek sme si pripomenuli na spoločnom stretnutí v nedeľu 12. mája v SpolCentre. Prítomným matkám sa na úvod prihovoril člen OZ Jozef Valkovič č. 88. Potom dostali slovo deti z MŠ. Svojím programom zostaveným z riekaniek, piesní a tancov potešili všetky mamy a staré mamy. Na záver bol pre mamy pripravený kvetinový darček – voňavý karafiát v črepníku, ktorý odovzdali členovia OZ. Podujatia sa zúčastnilo 53 žien.



Otvorenie cyklotrás mikroregiónu

V sobotu 1. júna sa slávnostným prestrihnutím pásky otvárali cyklotrasy nášho mikroregiónu. Štart účastníkov bol v našej obci o 14,00 hod. Aj napriek daždivému počasiu sa asi dvadsať

detí a dospelých vydalo na bicykloch do Arboréta Mlyňany. Tu bolo oficiálne otvorenie cyklotrás. Pásku prestrihovali pozvaní hostia a to poslanec NR SR Mgr. Marián Kéry, riaditeľ SE Mochovce Ing. Mandalov, vedúci odboru pre styk s verejnosťou Ing. Malý a štatutárna zástupkyňa mikroregiónu Viera Ďurčeková, starostka našej obce. Prijemnú atmosféru vytvoril svojim vystúpením FS Chočianka. Pôvodne mali cyklisti pokračovať cez tesárske vinice k pomníku Lev a potom po štátnej ceste späť do Malých Vozokán. Pre búrku a dážď sa vrátili z Arboréta priamo do našej obce. V SpolCentre bolo pre všetkých účastníkov pripravené občerstvenie – guláš, sladké a slané pečivo, pohár dobrého vína a teplého čaju. Speváci z Choče aj tu svojimi piesňami vytvorili dobrú náladu. Deti zbierali po trase pečiatky, za ktoré potom dostali sladkú odmenu. Podujatie pripravila MAS mikroregiónu a členovia obecného zastupiteľstva.

Otvorenie prázdnin sa konalo v nedeľu 30. júna v areáli parku. Pre všetky deti boli pripravené rôzne hry a súťaže. Súťažilo sa v prekážkovom behu, hode loptičkou na cieľ, lezení, skákaní vo vreci, na slepú babu, stavení veže a pod. Po skončení súťaží sa deti usadili pri vatre a opekali si špekáčky. Hry pripravili: Diana a Petra Bošanské č. 86 a Linda Valkovičová č. 88.

Hodové slávnosti

V tento rok sme mali hody 28. júla. V sobotu prišiel do parku detský kolotoč a strelnica. V nedeľu o 11,00 hod. bola v kaplnke sv. Anny svätá omša. Po nej sa všetci rozišli domov na hodový obed. Popoludní sa deti povozili na kolotočoch a dospelí fandili našim futbalistom, ktorí sa o 17,00 hod. stretli s mužstvom Lev Veľké Vozokany. Vo vyrovnanom zápase sa šťastie priklonilo na našu stranu. Na pokutové kopy sme vyhrali 4:3.

Zájazd dôchodcovia

V stredu 21. augusta mali svoj dovolenkový deň naši dôchodcovia. Spolu so svojimi vnukmi boli na výlete na kúpalisku v Dunajskej Strede. Vo veľkom a upravenom areáli kúpaliska si mohli vybrať bazén podľa svojej chuti. K dispozícii boli detské a termálne bazény, tobogány aj stánky s občerstvením. Všetci tu strávili príjemný deň.



Uvítanie detí

Netradične, v auguste a s malým oneskorením sa 23. augusta stretli v SpolCentre rodičia so svojimi malými pokladmi. Víťali sme deti, ktoré sa narodili ešte v roku 2012 a to Simonu Svrbickú č. 41, Dorotu Sabovú č. 68 a Adama Heldáka č. 115.



Šarkaniáda

Teplé októbrové slniečko volalo do prírody malých aj veľkých. V nedeľu 6. októbra popoludní sa v záhrade MŠ stretli malé aj väčšie deti, aby si vyskúšali svoju šikovnosť pri púšťaní šarkanov. Šarkanom sa veľmi lítať nechcelo, lebo fúkal iba slabý vietor. Potom si deti zahrali futbal, vyskúšali lezeckú stenu, hoidačky a kolotoč. Spolu s rodičmi si vyrezali a ozdobili prinesené tekvičky. Po občerstvení nasledovalo vyhlásenie súťaží. Všetky deti dostali za svoju účasť symbolickú čokoládovú medailu a veľký potlesk.

V nedeľu 13. októbra bola o 8,00 hod. v kostole svätá omša za našich dôchodcov a popoludní o 15,00 hod. posedenie v Centre voľného času. Program pre nich pripravili deti



z MŠ, ktoré predniesli básničky a zaspievali pesničky. Potom pridali svoje vinše deti zo ZŠ. Ochotníci sa predstavili scénkami „U lekára“ a „Zoznamovacia agentúra“. Po programe nasledovalo občerstvenie - hlavné jedlo, sladké a slané pečivo, káva a víno. Pripravili členovia OZ a OZ Ženy pre svoju obec. Na záver ešte dodám, že žiaľ, tohto posedenia sa zúčastnila iba polovica našich občanov v dôchodkovom veku. Posedenie sprijemnil ľudové piesne v podaní speváckeho súboru sv. Anny. V programe účinkovali: spevácky súbor – Slávka Špeková č. 33, Helena Zuzulová č. 47, Zuzana Valkovičová č. 68, Karin Valkovičová č. 88, Viera Ďurčeková č. 89, Helena Klimanová č. 93 a na harmonike sprevádzali Gabriela Zuzulová č. 28 a Linda Valkovičová č. 88. Ochotníci – Katarína Švarbová č. 23, Ján Špek č. 33, Lesia Havetová č. 63, Vlasta Švecová č. 67.

Mikuláš

Mikuláš, čo v tom koši máš? Čo mal Mikuláš v koši, sa dozvedeli všetky deti, ktoré prišli v nedeľu 8. decembra o 15,00 hod. do SpolCentra. Keď sa Mikuláš s anjelom aj čertom usadili k vyzdobenému stromčeku, deti už netrpezlivo čakali, kedy si pôjdu pre sladké baličky. Nebolo to však zadarmo, každý si musel baliček zaslúžiť. Deti sa snažili, hoci sa niektoré básne a piesne opakovali aj viackrát, Mikuláš obdaroval každého. Keď sa vrece vyprázdnilo, Mikuláš sa deťmi rozlúčil a odišiel.

Tento rok si rodičia baličky pre deti prihlasovali vopred na obecnom úrade. Pri zápise sa platil poplatok 1,€ , obec dala na baličky 3,€.



Občania, ktorí sa v tomto roku dožili okrúhleho životného jubilea, sa stretli v SpolCentre. Emília Paulisová č. 56 a Mária Valkovičová č. 95 oslávili 75 rokov a Anna Zuzulová č. 47 a Terézia Švecová č. 67 80 rokov.

Najstarším obyvateľom obce je Tomáš Valkovič, ktorý sa narodil 26. 12. 1923. Zablahoželať mu boli doma zástupcovia obce. Pán Valkovič nám povedal svoj príbeh z druhej svetovej vojny. „Najťažšie chvíle môjho života, na ktoré nerád spomínam, som prežil v roku 1945. Nemci potrebovali ľudí na nútené práce pri stavbe zákopov. Niekoľkokrát sa chlapom podarilo skryť v stohoch za dedinou. V januári 1945 prišli do dediny nečakane. Spolu so mnou vzali Jozefa Stanu a Jána Kovačika. Týždeň sme strávili vo väzení v Zlatých Moravciach. Potom nás vlakom odviezli do Rakúska. Na prvej stanici nás vysadili a odtiaľ sme išli pešo. Spali sme v lese, aby nám nebola taká zima, zahrabali sme sa do lístia. No najťažšie nás ešte len čakalo. V tábore sme spali na holých doskách, často sme celý deň jedli len repu a na tom sme museli ťažko pracovať. Keď nás 4. mája oslobodili Američania, všetci sme boli takí zoslabnutí, že sa niekoľko týždňov museli o nás starať, aby sme sa vládali vrátiť domov. Keď som ráno 27. júna zaklopal na okno rodného domu so slovami „Mama, otvorte“, všetci sme od šťastia plakali.

Pán Valkovič si o tom, ako na nútených prácach žil, písal denník. Dňa 24. februára si napísal: „Človek si len vtedy vie život, slobodu, zdravie, rodičov činiť, keď ho niet...“ Na obale zápisníka je : „V prípade mojej smrti, prosím, aby ste môj zápisník a iné veci odovzdali mojim rodičom.“



V nedeľu 22. decembra SpolCentrum rozvážalo vianočným punčom. Popoludní sa tu stretli občania na predvianočnej besiedke. Podával sa punč, drobné pečivo a trubičky. Všetci si mohli zakúpiť vianočné dekorácie, ktoré pripravili zamestnanci a rodičia z MŠ.



Vianočný koncert

V rímskokatolíckom kostole Panny Márie Pomocnice kresťanov v Čaradiciach sa v nedeľu 29. decembra stretli spevácke skupiny z mikroregiónu na 2. ročníku Vianočného koncertu. Krásne piesne v podaní spevákov z Malých Vozokán, Veľkých Vozokán, Čiernych Kľačian, Volkoviec, Tekovských Nemiec a Čaradíc vytvorili neopakovateľnú sviatočnú atmosféru pre návštevníkov tohto podujatia.

Šport

V obci máme mladého úspešného športovca Matúša Lavu č. 76, ktorý sa od 11 rokov aktívne venuje motokrosu. Hoci má len 16 rokov, v tomto roku zaznamenal viacero výborných výsledkov. V nižšej kategórii MX2 junior, kde jazdia jazdci do 19 rokov na 250 ccm motocykloch, sa stal vicemajstrom Slovenska. Závod v Bardejove vyhral, na Ukrajině v závode družstiev obsadil 4. miesto. Zúčastnil sa závodu série MX3 majstrovstiev západoslovenského a východoslovenského pohára a závodu družstiev v Maďarsku. Jeho trénermi sú Kvetoslav Lacko a Tomáš Pavlovčík.

Cirkevný život

V apríli sa začalo s rekonštrukciou v Kaplnke sv. Anny. V sakristii sa vymurovala priečka, ktorá rozdelila miestnosť na dve časti. Menšia slúži kňazovi a vo väčšej sú lavice. V rohu tejto väčšej časti sa oddelila malá miestnosť, v ktorej je umývadlo a plynový kotol. Vodovodná prípojka bola urobená z domu smútku. Po odstránení starej omietky sa uložili nové elektrické rozvody. Vymenili sa aj okná, pribudlo okno od areálu družstva. Na podlahu bola uložená dlažba. Steny boli omietnuté a vymaľované. Do miestnosti pre kňaza boli zakúpené nové skrine a komody. Pôvodné lavice boli zúžené, aby bol k nim prístup z oboch strán. V obidvoch miestnostiach sú aj nové lustre. Na okná z vonkajšej strany boli osadené kované mreže. Dvere medzi sakristiou a kaplnkou boli zložené, aby lepšie prúdil vzduch medzi oboma miestnosťami. Tieto priestory oddeľuje železná mreža.

Na kaplnke sa vymenili okná. Zmenilo sa aj vykurovanie z elektrického na plynové. Ku každej lavici je urobená prípojka a pod ňou je vykurovacie teleso. Plynová prípojka je vedená cez cintorín od hlavnej brány.

Odborné práce previedla stavebná firma a pomáhali aj občania obce pod vedením pána Lukáča Valkoviča č. 24.

Počas rekonštrukcie sa sväté omše konali v Centre voľného času. Tu bola aj svätá omša na Urbana patróna vinohradníkov (v tomto období pršalo). Slávnosť Najsvätejšieho Kristovho tela a krvi (Bujdičky) bola v stredu 29. mája. Procesia išla po tzv. starej dedine, po hlavnej ceste a od križovatky späť. Počasie sa zlepšilo a hoci bolo zamračené, nepršalo. Sväté omše sa slúžia v nedeľu, utorok, vo štvrtok a vo významné sviatky. V nedeľu býva sv. omša o 8,00 hod. v utorok a štvrtok o 18,00 hod. Kostolníkmi sú Karol Valkovič č. 69 a Helena Valkovičová č. 127.

Dôstojný pán farár Garaj zorganizoval aj v tomto roku pre záujemcov z celej farnosti v apríli zájazd do Svätej zeme a v novembri do Ríma. Na sviatok Sedembolestnej Panny Márie sa mohli veriaci zúčastniť slávnostnej svätej omši v Šaštíne. Deti z farnosti sa tešili na týždenný pobyt v letnom tábore na konci augusta.



Mimoriadne

Pri areáli bývalého družstva stála od roku 1876 socha Panny Márie, ktorú dal postaviť Ignác Gál . Obec ju dala v roku 1997 zreštaurovať. Reštauroval ju Ján Valach z Vrábľov. Dôstojný pán Ondrej Valach , vtedajší správca farnosti, ju 21. septembra slávnostne posvätil . V noci z 18. na 19. decembra v tomto roku ukradli neznámi zloději. Sochu zložili z podstavca a odniesli na aute. Na mieste sa našli stopy po pneumatikách. Poškodili aj železný kryt, ktorý bol nad sochou. Zloději sa nenašli.

Obecný úrad

Je výkonným orgánom obecného zastupiteľstva a starostu obce, zabezpečuje organizačné a administratívne veci. Prácu obecného úradu organizuje starostka obce.

Zamestnanci obecného úradu:

Andrea Melišková, Slažany č. 14 – samostatný odborný referent - 100% úväzok
13. januára 2012 odišla na materskú dovolenku. Zastupovaním bola poverená **Bc. Mária Kesegová** - samostatný odborný referent - 100% úväzok od 10. januára 2012
Anna Valkovičová, Malé Vozokany č. 65 – upratovačka - úväzok 33 %
Anton Valkovič, Malé Vozokany č. 96 – prevádzkový pracovník OcÚ/ČOV– úväzok 100%

Zamestnanci Materskej školy:

Emília Paulisová, Malé Vozokany č. 56 – riaditeľka MŠ - 73 % úväzok od 05.09.2011
Helena Valkovičová, Malé Vozokany č. 127 – upratovačka/opatrovateľka – 73 % úväzok
Vlasta Švecová, Malé Vozokany č. 67 – prevádzková pracovníčka – dohody o VP

Hlavný kontrolór

Mária Valkovičová, Malé Vozokany č. 123, zvolená do funkcie OZ v Malé Vozokany, na 16. zasadnutí 11. 2. 2009, na obdobie 6 rokov. V roku 2013 hlavný kontrolór pracoval v zmysle plánu práce schváleného obecným zastupiteľstvom.

Komisie obce

Obecné zastupiteľstvo má zriadené 4 komisie:

Komisia finančná, správy obecného majetku a školstva

- predseda **Jozef Valkovič**, členovia K. Švarová, Ing. F. Valkovič , E. Petešová, A. Molnárová

Komisia výstavby, územného plánovania a ochrany verejného poriadku

- predseda **Ján Špek**, členovia P. Švec, F. Kliman, Ing. F. Valkovič, J. Šabík

Komisia pre mládež a šport

- predseda **Peter Paulis**, členovia J. Valkovič, P. Kemencei, T. Šabík, D. Sarková

Komisia pre sociálne veci a kultúru

- predseda **Katarína Švarbová**, členovia J. Špek, Z. Valkovičová, K. Valkovičová, G. Zuzulová

Spoločenské organizácie a spolky

Pri organizovaní kultúrne – spoločenských akcií v obci sa najväčšou mierou podieľa organizácia **Občianske združenie „Ženy pre svoju obec“**.

Ďalšie pôsobiace organizácie v obci sú

- **Miestna organizácia Jednoty dôchodcov Malé Vozokany**
- **Lesná spoločnosť Malé Vozokany**
- **Spolok bývalých urbaristov Malé Vozokany**

Časopis Požitavie - Širočina

V tomto roku sa pokračovalo vo vydávaní časopisu Požitavie – Širočina, ktorý informuje občanov o dianí vo všetkých obciach Mikroregiónu. Boli vydané 3 čísla. Za 4 číslo bol vydaný stolový kalendár na rok 2013, ktorý bol doručený do každej domácnosti.

Financovanie obce, majetok obce, rozpočet obce

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, zo štátnych dotácií, ako aj z ďalších zdrojov.

Rozpočet obce bol schválený Obecným zastupiteľstvom obce Malé Vozokany dňa 20. 02. 2013, uznesením č. 109/2013.

Bol zmenený:

- zmena schválená dňa 18. 09. 2013 uznesením č. 148/2013
- zmena schválená dňa 20. 11. 2013 uznesením č. 160/2013

Rozbory hospodárenia obce Malé Vozokany za rok 2013, boli schválené:

- 16. zasadnutí OZ dňa 19. 06. 2013
- 18. zasadnutí OZ dňa 18. 09. 2013
- 19. zasadnutí OZ dňa 20. 11. 2013
- 21. zasadnutí OZ dňa 12. 03. 2014

3. Výsledok hospodárenia pre odvod do rezervného fondu k 31. 12. 2013 :

Rekapitulácia príjmov a výdavkov použitých pre odvod do rezervného fondu:

Rozpočet	Príjmy	Výdavky
Bežný	136 256,72	109783,49
Kapitálový	114 830,43	139 876,70
Spolu	251 087,15	249 661,19

Obec Malé Vozokany, v zmysle zákon a o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy č. 583/2004 Z.z. § 15 a § 16 má povinnosť odvodu finančných prostriedkov do rezervného fondu.

Nakoľko za rok 2013 obec skončila svoje rozpočtové hospodárenie s prebytkom vo výške 1 425,96 €, tento navrhujeme použiť na tvorbu rezervného fondu.

4. Bilancia aktív a pasív /v Eur/

AKTÍVA

účet	názov	Suma v €
031	Pozemky	43 607,39
021	Stavby	241 841,72
022	Stroje, prístroje a zariadenia	733 386,33
028	Drobný hmotný majetok	136,10
042	Nedokončené investície	401 633,68

Účet 063/ cenné papiere/ 51 577,26

Účet 112 000 /zásoby/ 1 295,33

Účet 318 821,84
 318 000 156,84
 318 010 /pohľadávky - ČOV/ 665,00
 319 1 888,05
 319 010 /pohľadávky – pozemky/ 15,92
 319 020 /pohľadávky – stavby/ 1 447,03
 319 030 /pohľadávky – pes / 10,50
 319 040 /pohľadávky - TKO/ 414,60
účet 319 – účet 391 (1250,87€) 637,18

Stavy na účtoch k 31. 12. 2013

účet	názov	Suma v €
211000	Pokladňa	150,72
221001	Rezervný fond VÚB	334,71
221010	Bežný účet VÚB	1 791,34
221012	Sociálny fond VÚB	296,15
221 030	Bežný účet - stočné	660,11
221 040	Dotačný účet Prima banka Slovensko	412,72
221 050	Bežný účet Slov. sporiteľňa	420,27
221 060	Dotačný účet VÚB	246,02
221 080	Bežný účet Prima banka Slovensko	5 944,58

v budúcnosti realizovať budú mať jediný cieľ a to zvýšenie starostlivosti o všestranný rozvoj územia obce a potreby jej obyvateľov.

Audit účtovnej závierky

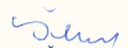
Audit účtovnej závierky Obce Malé Vozokany za rok 2013 uskutoční Ing. Jozef Adamkovič, zodpovedný audítor, licencia SKAU č. 491. Po vykonaní auditu bude správa nezávislého audítora tvoriť prílohu k výročnej správe.

Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 1.1.2013 do 31.12.2013. Účtovná závierka bola odovzdaná metodikovi pre účtovníctvo na Daňovom úrade v Nitre elektronickej forme v termíne stanovenom v zákone. Po ukončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

V Malých Vozokanoch dňa 25. 11. 2014

Vypracovala:
Andrea Melišková
účtovníčka obce




Viera Ďurčeková
starostka obce

Správa nezávislého audítora
Obecnému zastupiteľstvu Obce Malé Vozokany o overení účtovnej závierky
k 31.12.2013

Uskutočnil som audit priloženej účtovnej závierky Obce Malé Vozokany, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Starostka obce je zodpovedná za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov/ďalej len „zákon o účtovníctve“, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starostka obce je zodpovedná za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z. z. v platnom znení.

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe môjho auditu. Audit som vykonal v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa tých štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúceho zo zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu, alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód, ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Som presvedčený, že auditorské dôkazy, ktoré som získal poskytujú dostatočný a vhodný základ pre moje auditorské stanovisko.

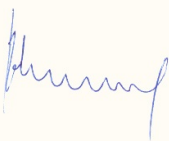
Stanovisko

Podľa môjho stanoviska účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie Obce Malé Vozokany k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujem, že som nezistil vo všetkých významných súvislostiach skutočností, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce a návratných zdrojov podľa môjho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

26. novembra 2014



Ing. Jozef Adamkovič
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 491
Orgovánová 2565/7
955 01 Topoľčany



DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA
O OVERENÍ SÚLADU VÝROČNEJ SPRÁVY S ÚČTOVNOU ZÁVIERKOU
v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23 odsek 5

pre Obecné zastupiteľstvo Obce Malé Vozokany

I. Overil som účtovnú závierku Obce Malé Vozokany k 31. decembru 2013, ku ktorej som dňa 26. 11. 2014 vydal správu v nasledujúcom znení :

Stanovisko

Podľa môjho stanoviska účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Malé Vozokany k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujem, že som nezistil vo všetkých významných súvislostiach skutočností, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce a návratných zdrojov podľa môjho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

II. Overil som taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedná starostka obce. Mojou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou. Overenie som vykonal v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby som naplánoval a vykonal overenie tak, aby som získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe som posúdil s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoveroval. Som presvedčený, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie môjho stanoviska.

Podľa môjho stanoviska uvedené účtovné informácie vo výročnej správe Obce Malé Vozokany poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2013 a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

26. novembra 2014

Ing. Jozef Adamkovič
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 491
Orgovánová 2565/7
955 01 Topoľčany

